



**Botschaft der  
Bundesrepublik Deutschland**

EINGEGANGEN AM 08. NOV. 2009

17, Dongzhimenwai Dajie, Chaoyang District, Peking 100600

Peking, 26. November 2009

Tresor Berlin GmbH  
Wrangelstr. 20  
10997 Berlin

Betr.: Empfehlungsschreiben

Sehr geehrte Frau Ochs,  
geehrter Herr Hegemann,  
wertes Tresor Team!

Am 5. Nov 2009 veranstaltete die Deutsche Botschaft in Peking mit dem Tresor Team im Zusammenhang mit dem 20. Jahrestag des Mauerfalls eine Panel-Diskussion, die unmittelbare Folgen dieses Ereignisses für die Stadt Berlin betrachtete.

Das Thema des Abends erzählte anhand des Beispiels von 'Tresor' eindrucksvoll die Geschichte einer besonderen Entwicklung: "Von der Subkultur zum Wirtschaftsfaktor Kreativwirtschaft"

Ich bin überzeugt davon, dass Ihre Erfahrungen in Berlin auch zur Entwicklung von Kreativitätsräumen ("creative industries") in Peking einen wichtigen Beitrag leisten können.

Auch die gemeinsam organisierte Clubnacht am folgenden Tag in der Song-Bar übertraf unsere Erwartungen.

Ich danke Ihnen noch einmal herzlich für diese gelungenen Veranstaltungen und wünsche Ihnen viel Erfolg bei ihrem zukünftigen Engagement in Peking.

Wir freuen uns darauf, Sie auf diesem Wege aktiv zu begleiten.

Mit freundlichem Gruß

Anders Lundgren

Stellvertretender Leiter des Pressereferats



ABTEILUNG KULTUR UND BILDUNG  
GENERALKONSULAT DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND  
SHANGHAI  
德国驻上海总领事馆文化教育处

Tresor Berlin  
Herrn Dimitri Hegemann  
Wrangelstrasse 20  
10997 Berlin  
Germany



Shanghai, den 15. November 2009

Sehr geehrter Herr Hegemann,

Am 29. und 30. Oktober 2009 fanden im Rahmen des 3. Forums der "URBAN ACADEMY - Sino-German Forum for Sustainable Urban Development" Vorträge und Diskussionen zum Thema ARTS & CULTURE IN SUSTAINABLE URBAN DEVELOPMENT statt. Das Forum wird gemeinsam von der Abteilung Kultur und Bildung des Deutschen Generalkonsulats, der Tongji-Universität und dem Zendai Museum for Modern Art durchgeführt und ist ein Beitrag zum Thema der EXPO 2010 in Shanghai: Better City – Better Life.

Ihre Erfahrungen, Diskussionsbeiträge und insbesondere Ihr Vortrag: „**Let It Be - What Subculture Needs**“ öffneten der Debatte hier in China neue Sichtweisen. Für Ihre konstruktive Teilnahme danken wir Ihnen herzlich.

Wilfried Eckstein  
Konsul

Dr. Li Xiangning  
Ass. Prof. Tongji-University  
Faculty of Architecture and Urban Planning



RosenthalRelations • Linienstrasse 118 • 10115 Berlin

Herrn Arthur Wetzel  
Geschäftsführer der  
tresor. m GmbH i.Gr.  
Köpenicker Str. 48-49  
10179 Berlin

Berlin, den 31. August 2009

Kundennummer: Kraftwerk KW01  
Rechnung: 0903-2009

Rechnung

Sehr geehrter Wetzel,

hiermit berechne ich für Beratung mit folgenden Elementen:

- Strategiekonzeption im Bereich Image- und Markenaufbau,
- Entwurf Projektbeschreibung,
- Projektbeschreibung Konzept,
- Beratung im Bereich Politik (Bundesbauministerium, BBSF), inklusive Vorverhandlungen,
- Beratung im Bereich der Kundenakquise (Martin Heller), inklusive Vorverhandlungen,
- Konzeption einer Ansprechstrategie für die Firma Vattenfall,
- Netzwerkaufbau im Bezug auf die Firma Vattenfall,
- Beratung im Hinblick auf Ansprechpartner im Bereich Kunst- und Kultur

Honorar	= € 4500,00
Zzgl. 19% USt	= € 855,00
<hr/>	
Gesamt:	= € 5355,00

Leistungszeitraum war August 2009.

Bitte überweisen Sie den Betrag bis zum 10. September auf folgendes Konto:

Berliner Volksbank  
Markus Rosenthal, Rosenthal Relations  
Kontonummer: 71 07 59 10 06  
BLZ: 100 900 00

Vielen Dank für Ihre Beauftragung.

Mit freundlichen Grüßen

Markus Rosenthal

Steuer-ID: DE 22 41 56 520